

Bruselj, 24. oktober 2022
(OR. en)

13665/22
PV CONS 58
AGRI 548
PECHE 403

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(kmetijstvo in ribištvo)
17. oktober 2022

KAZALO

Stran

1.	Sprejetje dnevnega reda.....	3
2.	Odobritev točk pod „A“.....	3
	a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti	
	b) Seznam zakonodajnih aktov	

Nezakonodajne dejavnosti

RIBIŠTVO

3.	Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 v Baltskem morju.....	4
4.	Letno zasedanje ICCAT (14.–21. november 2022).....	4

KMETIJSTVO

5.	Razmere na trgu, predvsem po začetku invazije na Ukrajino	4
6.	S trgovino povezana kmetijska vprašanja	4

Razno

7.	a) Prenehanje sistematičnega pobijanja piščančjih samčkov po vsej EU	5
	b) Odpravljanje omejitev sofinanciranja fitosanitarnih in veterinarskih programov s preučitvijo možnosti za izboljšanje izvajanja na podlagi strateške razprave med Komisijo in državami članicami	5
	c) Skupna izjava ministrov in ministric za kmetijstvo iz držav Višegrajske skupine ter Bolgarije, Hrvaške, Romunije in Slovenije o izzivih in priložnostih držav članic v zvezi s pobudami EU za sekvestracijo ogljika v kmetijske površine	6
	d) Ekološka beljakovinska krma iz Ukrajine.....	6
	e) Pomen tesnega sodelovanja z državami članicami pri pripravi okvira EU za spremljanje gozdov in strateških načrtov.....	6
	f) Spodbujanje gnojil „RENURE“ kot del krožnega gospodarstva	7

	PRILOGA – Izjave za zapisnik Sveta.....	8
--	---	---

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 13308/1/22 REV 1.


2. Odobritev točk pod „A“

(a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti 13310/22

Svet je sprejel točke pod „A“ iz dokumenta 13310/22 ter dokumente COR in REV, ki so bili predloženi v sprejetje.

b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 13311/22


Zaposlovanje in socialna politika

1. **Direktiva o zagotavljanju uravnovežene zastopanosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi, in s tem povezanih ukrepih**  13153/1/22 REV 1 + ADD 1 REV 1 10521/22 + ADD 1 + ADD 1 COR 2 SOC
sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta
Coreper (1. del) odobril 12. oktobra 2022

Svet je odobril stališče v prvi obravnavi v skladu s členom 294(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije in utemeljitev Sveta, pri čemer so Madžarska, Poljska in Švedska glasovale proti, Češka, Estonija, Latvija in Slovaška pa so se vzdržale (pravna podlaga: člen 157(3) PDEU). Izjave k tej točki so v prilogi.

Promet

2. **Uredba o začasni opustitvi obveznosti glede slotov sprejetje zakonodajnega akta odločitev o odstopanju od osemtedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU**
Coreper (1. del) odobril 12. oktobra 2022

 13532/22
PE-CONS 47/22
AVIATION


Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 100(2) PDEU).

Svet je soglašal z odstopanjem od osemtedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov.

Nezakonodajne dejavnosti

RIBIŠTVO

3. Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 v Baltskem morju
(Pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 43(3) PDEU)
politični dogovor
4. Letno zasedanje ICCAT (14.–21. november 2022)
izmenjava mnenj

 13353/22
11877/22 + ADD 1

KMETIJSTVO

5. Razmere na trgu, predvsem po začetku invazije na Ukrajino
poročanje Komisije in držav članic
izmenjava mnenj
6. S trgovino povezana kmetijska vprašanja
poročanje Komisije
izmenjava mnenj

13176/2/22 REV 2
13467/22

13077/22

Razno


7. a) **Prenehanje sistematičnega pobijanja piščančjih samčkov po vsej EU** 13317/22
poročanje francoske in nemške delegacije v imenu avstrijske, belgijske, ciprske, finske, francoske, irske, luksemburške, nemške in portugalske delegacije

Svet se je seznanil s poročilom o pobijanju piščančjih samčkov iz dokumenta 13317/22, ki sta ga v imenu avstrijske, belgijske, ciprske, finske, francoske, irske, luksemburške, nemške in portugalske delegacije predstavili francoska in nemška delegacija. Seznanil se je tudi s pripombami več delegacij in Komisije.

- b) **Odpravljanje omejitev sofinanciranja fitosanitarnih in veterinarskih programov s preučitvijo možnosti za izboljšanje izvajanja na podlagi strateške razprave med Komisijo in državami članicami** 13491/1/22 REV 1
poročanje avstrijske in madžarske delegacije, ki ju podpirajo belgijska, bolgarska, ciprska, estonska, finska, francoska, grška, hrvaška, irska, italijanska, latvijska, litovska, luksemburška, malteška, nizozemska, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska delegacija

Svet se je seznanil s poročilom o odpravljanju omejitev sofinanciranja fitosanitarnih in veterinarskih programov s preučitvijo možnosti za izboljšanje izvajanja na podlagi strateške razprave med Komisijo in državami članicami iz dokumenta 13491/1/22 REV 1, ki sta ga s podporo Belgije, Bolgarije, Cipra, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Hrvaške, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Malte, Nizozemske, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije in Španije predstavili avstrijska in madžarska delegacija.


Seznanil se je tudi s pripombami več delegacij in Komisije.

- c) **Skupna izjava ministrov in ministric za kmetijstvo iz držav Višegrajske skupine ter Bolgarije, Hrvaške, Romunije in Slovenije o izzivih in priložnostih držav članic v zvezi s pobudami EU za sekvestracijo ogljika v kmetijske površine**  13405/22
poročanje slovaške delegacije v imenu bolgarske, hrvaške, madžarske, poljske, romunske, slovaške in slovenske delegacije

Svet se je seznanil s poročilom slovaške delegacije o Skupni izjavi ministrov in ministric za kmetijstvo iz držav Višegrajske skupine ter Bolgarije, Hrvaške, Romunije in Slovenije o izzivih in priložnostih držav članic v zvezi s pobudami EU za sekvestracijo ogljika v kmetijske površine.


Seznanil se je tudi s pripombami delegacij in Komisije o tej temi.

- d) **Ekološka beljakovinska krma iz Ukrajine** 13506/22
poročanje litovske delegacije

- e) **Pomen tesnega sodelovanja z državami članicami pri pripravi okvira EU za spremljanje gozdov in strateških načrtov**  13495/22
poročanje avstrijske in finske delegacije v imenu avstrijske, bolgarske, ciprske, estonske, finske, francoske, grške, hrvaške, irske, latvijske, litovske, madžarske, nemške, poljske, portugalske, romunske, slovaške, slovenske in švedske delegacije

Svet se je seznanil s poročilom, ki sta ga v imenu Avstrije, Bolgarije, Cipra, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Hrvaške, Irske, Latvije, Litve, Madžarske, Nemčije, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije in Španije predstavili finska in avstrijska delegacija. Seznanil se je tudi s pripombami navedenih delegacij v podporo Avstriji in Finski ter s pripombami Komisije.




f) Spodbujanje gnojil „RENURE“ kot del krožnega gospodarstva

 13473/1/22 REV 1

poročanje belgijske delegacije, ki jo podpirajo madžarska, malteška, nizozemska, portugalska in španska delegacija

Svet se je seznanil s poročilom belgijske delegacije o spodbujanju gnojil RENURE kot delu krožnega gospodarstva.

Seznanil se je tudi z odzivi Komisije in delegacij.

-
-  Prva obravnava
 -  Na podlagi predloga Komisije
 - (*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje
 -  Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)

Izjave k zakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 13311/22

K točki 1 s
seznama točk pod
„A“:

Direktiva o zagotavljanju uravnotežene zastopanosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi, in s tem povezanih ukrepih
sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta

IZJAVA BOLGARIJE

„Republika Bolgarija pripisuje velik pomen spodbujanju in varstvu človekovih pravic. Država je in bo še naprej predana zavezam s področja človekovih pravic.

Bolgarsko ustavno sodišče je leta 2018 sprejelo sklep, v katerem je izjavilo, da Konvencija Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) promovira pravne koncepte v zvezi s pojmom ‚družbenega spola‘ (v angleščini ‚gender‘), ki niso v skladu s temeljnimi načeli bolgarske ustave. Poleg tega je ustavno sodišče leta 2021 dodatno pojasnilo, da bi bilo treba pojem ‚spol‘ (v angleščini ‚sex‘), ki se uporablja v ustavi, v okviru nacionalnega pravnega reda razumeti le v njegovem biološkem smislu (moški in ženske).

Republika Bolgarija se zaveda pomena tega vprašanja, zato ne nasprotuje sprejetju osnutka direktive o zagotavljanju uravnotežene zastopanosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi; vendar pa v skladu z navedenimi sodbami Ustavnega sodišča **izjavlja, da Republika Bolgarija izraz ‚družbeni spol‘ (‚gender‘) razume zgolj v biološkem smislu.**“

IZJAVA NEMČIJE

„Zvezna republika Nemčija si Direktivo razlaga tako, da sedanje nemške pravne določbe spadajo na področje uporabe klavzul o začasni prekinitvi, zato Nemčiji po uveljavitvi klavzul o začasni prekinitvi Direktive ne bo treba prenesti v nacionalno pravo.“

IZJAVA MADŽARSKE

„Madžarska meni, da so pobude za spodbujanje enakih možnosti in enakega obravnavanja žensk in moških izjemno pomembne, zato na splošno podpiramo cilj predlagane direktive, tj. zagotovitev večje udeležbe žensk na vseh ravneh odločanja, tudi na gospodarskem področju. Madžarska priznava in spodbuja enakost med moškimi in ženskami v skladu z madžarsko ustavo, primarno zakonodajo, načeli in vrednotami Evropske unije ter zavezami in načeli na podlagi mednarodnega prava. Zato bo Madžarska izraz ‚enakost spolov‘ razlagala kot enakost med ženskami in moškimi, izraz ‚uravnoteženost spolov‘ pa kot ravnovesje med ženskami in moškimi v skladu s členoma 2 in 3 Pogodbe o Evropski uniji ter členom 8 in členom 157(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije. Glede na navedeno bo Madžarska v skladu s členom 10, členom 19(1) ter členom 157(2) in (4) Pogodbe o delovanju Evropske unije ostale izraze, ki vsebujejo angleško besedo ‚gender‘, tj. ‚družbeni spol‘, razumela, kot da se nanašajo na angleško besedo ‚sex‘, tj. ‚biološki spol‘. Poleg tega Madžarska izjavlja, da bi bilo treba pri razlagi sporočila Komisije ‚Unija enakosti: Strategija za enakost spolov za obdobje 2020–2025‘, ki je navedeno v direktivi, ustrezno upoštevati nacionalne pristojnosti in posebne okoliščine v posameznih državah članicah. Poleg tega Madžarska meni, da končno besedilo predloga ne upošteva dejstva, da so v državah članicah zelo različne razmere, kar zadeva delež žensk v upravnih odborih zadevnih družb, zato bi morale v časovnem okviru predloga doseči zelo različne ravni napredka. Menimo, da bi bilo treba pri uporabi klavzule o začasni prekinitvi bolje upoštevati stopnjo napredka.

Madžarska meni, da je v končnem dogovoru sozakonodajalcev klavzula o začasni prekinitvi preveč okrnjena. Besedilo ne ohranja ključnih elementov klavzule o začasni prekinitvi, hkrati pa je klavzula s spremenjenimi roki postala brezpredmetna. Kazni pomenijo pretiran poseg v nacionalno pravo, s čimer ogrožajo avtonomijo in prožnost držav članic. Sedanje besedilo člena 5 nalaga tudi zavezujočo pravno obveznost za doseg ciljev. Končni dogovor prav tako ne obravnava zadovoljivo pomislekov glede načel subsidiarnosti in sorazmernosti, pa tudi ne potrebe po ustreznem upoštevanju različnih zakonodaj o družbah in gospodarskih družbah v državah članicah EU. Zato Madžarska ne more podpreti sprejetja te direktive.“

IZJAVA POLJSKE

„Enakost žensk in moških je v Pogodbah Evropske unije zapisana kot temeljna pravica. Poljska zagotavlja enakost žensk in moških v okviru poljskega nacionalnega pravnega sistema v skladu z mednarodnimi pogodbami o človekovih pravicah ter v okviru temeljnih vrednot in načel Evropske unije. Zato bo Poljska izraz ‚enakost spolov‘ razlagala kot enakost med ženskami in moškimi, izraz ‚uravnoteženost spolov‘ pa kot ravnovesje med ženskami in moškimi v skladu s členoma 2 in 3 Pogodbe o Evropski uniji ter členom 8 in členom 157(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije. Glede na navedeno bo Poljska v skladu s členom 10, členom 19(1) ter členom 157(2) in (4) Pogodbe o delovanju Evropske unije ostale izraze, ki vsebujejo angleško besedo ‚gender‘, tj. ‚družbeni spol‘, razumela, kot da se nanašajo na angleško besedo ‚sex‘, tj. ‚biološki spol‘.“